

ஏ

சிவமயம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

கை ச வ ம்.

மலர் 5. || சித்தார்த்தி ஷா ஆவணி டீ 1919 ஷாகஸ்டே || இதழ் 8.

திருஞானசம்பந்த சுவாமிகள் துதி.

(ஹரிஹரதாரதம்மியம்.)

ஆழிதரித் துறுசெங்கை யண்ணலயன் முதலானே ரங்கை கூப்பி (தை யேழிசையின் நவப்பயனே யெழிலுறுமா மறைப்பொருளே யெங்தன் சிர் வாழுறுகல் விறைபவனே பெனவென்னப மடமாதா வகுக்குத் தங்த காழியர்கோ னடிமலரையக்குத்துண்ணிப் பவத்துண்பங் கழித்து வாழுவாம்.



சிவஞானபோதம்.

தத்துவ ஞானத்துறைகளைச் சுருக்கமும் நானுக்கமுழற எடுத்து விளக்கும் ஒரு நூல் தமிழிலே இதுபோற் பிற்கில்லை. இதுவே தமிழ்ச்சித்தாந்த சாத்திரங்களுட்டலையது. இதனை இயற் றபருளினார் ஸ்ரீமெம்பகண்டதேவராயனார், இவருடைய சாலம் ஏறக் குறைய எழுதாற்றம்பது வருடக்கட்கு முன்னென்ப.

இந்தால் சமஸ்கிருதத்தாள் இரெளரவாகமத் திருந்தெடுத்து மெர்மிபெயர்க்கப்பட்ட கெள்பது வெகுகாலம் தொட்டுப் பாரம் பரியமாக வழங்கி வருவதொரு கொள்கை. இதுயாதொரு பாலைபி விருந்தாவது எடுத்து மொழிபெயர்க்கப்படாது தமிழ்ப்பாலைபிற்குளே முதன் முதல் அமைக்கதொரு மூலக்கிரந்த மென்பது இக்காலத்துள்ளர் சிலஞ்சைய கொள்கை, இவ்விரு கொள்கைகளது ஆராய்ச்சியே ஈண்டெடுத்துக் கொள்ளப்பட்டது.

பரம்பரைக்கொள்கை.

சிவஞானபோதம் இரெளரவாகமத்தின் மொழிபெயர்ப்பென் பது பல நெடுங்காலங்தொட்டுப் பாரம்பரியவழக்கால் நாட்டப்பட்டுக் கிடக்கின்றது. இந்த விஷயத்திலே முக்கிய சாட்சியமாக வரிக்கப்படத்தக்கார் மெய்கண்ட பரம்பரையில் தோன்றிய திருவாவடு தறை ஆதினத்தார்; அவ்வாதினத்துக்கு அடுக்க முக்கிய சாட்சியமாகக் கொள்ளத்தக்கார் சித்தாந்த சாத்திர ஆராய்ச்சியே தமது பெருநோக்காகக்கொண்ட ஏனைய ஆதினத்தார்; இவர்களுக்கு அடுக்க இவ்விஷயத்திலே சாட்சியமாகக் கொள்ளத்தக்கார் சித்தாந்த ஆராய்ச்சியின் வல்லுநராகிய ஏனையோர். இந்த முத்திறச் சாட்சியங்களாலும் சிவஞானபோதம் இரெளரவாகமத்தின் மொழி பெயர்ப்பே என்பது நன்குற நாட்டப்பட்டுக் கிடக்கும்போது, நாம் அந்தக் கொள்கையை ஒட்பாதொழிலுக்காட்டாது. நீதித்தலங்களிற்குனும உலகவழக்கே மற்றெத்தகைய சாட்சியத்தினும் வலியுடைத்து; அவ்வழக்குப் பிழையுடைத்தெனச் சாதிக்க முயல்வார் யாருமுள்ளேல், அவர்கள் முற்பட்டுவந்து தமது கொள்கையை நியாயவாயிலாகத்தாபித்தல்வேண்டும். அவர்கள் அங்குனம் தாயிக்க மாட்டாராயின், உலகவழக்கே நிலையுற்று நிற்கும்.

இந்தப் பாரம்பரியத்துக்கு யீதொரு ஆதாரம் காணப்பட வில்லைபே எனின், பாரம்பரியத்துக்கு யாதொரு ஆதாரம் காணப்படவேண்டியதில்லை என்பதையும், பாரம்பரியம் என்னும் அளவே அதனுக்குப் பெருவலி கொடுத்திடும் என்பதையும், நாம் கிந்தித்தல் வேண்டும். என்னை? ஆதாரமின்றி யாதொரு பாரம்பரியம் அமைந்திருக்க மாட்டாதாதலின். அந்த ஆதாரத்தை நாம் இப்போது காணுமையால் அங்குனம் ஒரு ஆதாரம் இருந்தில்லென்று முடிப்பது கூடாது. ஆதாரம் இருந்தமைப்பற்றியே பாரம்பரியம் அமைக்கத்து. ஆகவே பாரம்பரியமே அதன் ஆதாரத்துக்கும் தக்கசான்றுகும். அங்குனம் ஒரு ஆதாரம் எக்காலத்தாவது இருந்ததில்லையென்று சாதிக்கத் தலைப்படுவர் யாருமுள்ளேல், அவர்கள் முற்பட்டுவந்து அவ்வாதார மின்னமையைப் பிரமாணங்கொண்டு தாபித்தல்வேண்டும். அங்கும் தாபித்தல் கூடாதாயின், பாரம்பரியம் சிறிதாவது தளர்ப்பற்றிடாது.

பாரம்பரியமே இக்கொள்கைக்குப் பிரபலசாட்சியமாகுமே னும், ஆதனுக்குச் சார்பாயுள்ள பிரமாணங்களுட் கிலவற்றையும் ஈண்டெடுத்துக்காட்டி, அகன்வலிமையை ஒரு சிறிது நிறுத்துவாம்.

ஆதாரம்.

(அக்சசாட்சியம்.)

(க) தமிழ்ச் சிவஞானபோதமே, அது சமஸ்கிருத மொழி பெயர்ப் பென்பதற்கமைந்த சாட்சியத்தைத் தனதுக்குத் தூக்கொண்டிருக்கின்றது. எங்ஙனம்? “மலர்தலையுலகின்” என்னும் அதன் தலைச் சிறப்புப்பாயிரத்தின்கண் “நந்திமுனி கணத்தளித்த வயர் சிவஞானபோத முரைத்தோன்” எனவும், கடைச்சிறப்புப் பாயிரத்தின்கண்கேண “எந்தை சனற்குமரனேந்ததித் தொழுவியல் பாஸ், நந்தியுரைத் தருஞானநால் சிந்தைசைய்து தானுரைத் தான்” எனவும் கூறப்பட்டிருத்தலால் முன்னுள்ளதொரு நாலையே பின்னர் மெய்கண்டநாயனார் தமிழிற்றந்து வைத்தார் என்பது தெள்ளிதின் அறியக்கிடத்தலினெனக.

இந்தப்பாயிரங்களிலே முன்னுள்ள தொருநாலைப் பின்னர் மெய்கண்ட நாயனார் தமிழிற்றந்தருளினார் என்பதன்றி, அவர் அதனைச் சமஸ்கிருதத்திருந் தெடுத்து மொழிபெயர்த்தார் என்பது பெறப்பட்டிலதே எனின், இந்தப்பாயிரங்களால் மெய்கண்ட நாயனார் சிவஞானபோதநாலைச் செய்திமுன், பிறதோர் சிவஞானபோதம் உண்டென்பது தெற்றெனப் புலப்படுகின்றது. அந்தச் சிவஞானபோதம் தமிழ்ப்பாலையிலுள்ளதா, பிறபாலையிலுள்ளதா, என்பதே இங்கு நிச்சயிக்கக்கிடப்பது. தமிழிலே முன்னொரு சிவஞானபோதம் இருந்ததென்பதற்குச் சிறிதாவதோர் ஆதாரமில்லை. அங்கு நீருந்து இருந்திருக்குமாயின், அதன்போராவது எமக்கும் கிடைத்திருக்கும். அகத்தியம் இறந்துபட்டு விட்டதாயினும், அதன் பெயர் இன்றும் நின்ற நிலவுகின்றது. அகத்தியத்தினும் அனந்த மடங்குசிறந்த சிவஞானபோதம் ஒன்றுமுன்னிருந்ததாயின், அதன் பெயர் வச்சிரத்தம் பம்போல என்றும் நின்று நிலவிடும். நாலாயிர ஐயாயிரவருடங்கட்கு முன்னிருந்த அகத்தியத்தின்பெயர் இன்றும் நின்று நிலவிட, அதனினும் அனந்த மடங்குசிறந்ததும், எழுநாற்றைம்பது வருடங்கட்கு முன்னிருந்ததுமாகிய சிவஞானபோதத்தின்பெயர் மணமுமில்லாமல் ஒழிந்துவிட்டதென்பது அங்கீகாரிக்கத் தக்கதல்ல. ஆகவே முந்தொருநால் சிவஞானபோதமென்னும் பெயரால் நிலவிற்றென்பது சிறிதுங் கூடாது. அல்லதும், முந்தொருநால் சிவஞானபோதம் என்னும் பெயரோடு நிலவிற்றுமாயின், அந்தநாலைப்பார்த்துப் பிறதொருநால் செய்த மெய்கண்ட நாயனார், தாம்

இயற்றிய நாலுக்கும் சிவஞானபோதம் என்றே பெயரிட்டு உலகத்தை மயங்கவைத்திட மாட்டார். அருணந்திராயனாவது உமாபதி நாயனாவது சிவஞானபோதத்தை முதனாலாகக்கொண்டு தாம் இயற்றிய நால்களுக்கு அந்த முதனாற்பெயரைக் கொடுத்திடாமையே இதனுக்குத் தக்க சான்றுகும்.

ஆகவே தமிழில் முங்கொருநால் சிவஞானபோதம் என்னும் பெயரோடு இருந்தில் தென்பதும், தமிழில் இருந்திலதாகவே, எமது சமயசாத்திரங்கட்ட கெஸ்லர்ம் நிலைக்களமாகிய சமஸ்கிருதத்திற்குனே அந்தால் இருந்திருத்தல் வேண்டும் என்பதும், எனவே சமஸ்கிருதத்தில் இருந்து எடுத்தே மெய்கண்ட நாயனார் அதனைத் தமிழில் மொழிபெயர்த்தார் என்பதும் தட்டின்றிப் போக்கிடும் என்க.

அற்றன்று, முன்னுள்ள சிவஞானபோதமே இப்போதும் உள்ளது; மெய்கண்டார் அந்தாலுக்கு உரைமாத்திரமே செய்தருளினர் என்பிராமின், மேலே எடுத்துக் காட்டப்பட்ட பாயிர வசனங்களிலே “உயர் சிவஞானபோத முறைத்தோன்” என்றும் “நக்தியுரைத்தருளு ஞானநால் சிந்தைசெய்து தானுறைத்தான்” என்றும் மெய்கண்ட நாயனார் நாலீச்செய்தார் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கின்றதேயன்றி, நாலுக்கு உரைசெய்தார் என்று சொல்லப்படவில்லை. ஆகவே இக்கூற்றுச் சிறிதும் பொருந்தாததன்க. அன்றி பும் மெய்கண்ட வள்ளலார் செய்த நால் “சிவஞானபோதம்” என்னும் பெயரால் விளங்குவதன்றி “சிவஞானபோதவுரை” என்னும்பெயரால் விளங்குவதுமில்லை. இதுகொண்டும் இக்கூற்றுச் சந்திரம் பொருந்தாமை காண்க.

இந்தப்பாயிரங்கள் பிற்காலத்திருந்தார் சிலரால் செய்து நாலுடன் சேர்க்கப்பட்டனவாதலால், இவைகள் ஆதாரமாக மாட்டாரனின், கடைப்பாயிரம் மெய்கண்ட நாயனார் தம்மாலும், தலைப்பாயிரம் அவருடைய சிற்யருட் டலைமைபெற்ற அருணந்திராயனாலும் செய்ப்பட்டன என்பது பிற்கோர் ஐதிகம். இந்த ஐதிகங்கள் ஆதாரமின்றி எழுந்தன என்று கொள்வதற்கு எமக்கு அதிகாரம் இல்லை. அதுகிடக்க, அந்தப் பாயிரங்களைச் செய்தார் யாராயினும் ஆக; அவ்விரு பாயிரங்களும் சிவஞானபோத நாலுக்கு முக்கியாக கங்களாகத் தொன்று தொட்டு அந்த நாலோடு சேர்ந்து நிலவற்று வருதலால், அவற்றை நாம் புறந்தருதல் கூடாது. அவை பொய்ச்

சாட்சியங்களாமாயின், அவற்றின் பொய்மையைப் பிரமாணங்கொண்டு நிறுத்துதல்வேண்டும். இது கூடாதாயின் அவற்றின் சாட்சியங்களை நாம் தள்ளுமாறில்லை என்க.

(உ) சிவஞானபோதத்திலே “சத்து” “அசத்து” “சதசத்து” “அநநியம்” “ஆந்யம்” “ததி” “சகசம்” முதலிய பலசித்தாந்த பரிபாஷாபதங்கள் சமஸ்கிருத பதங்களாகவே இருத்தலால், அந்தால் ஆதியிற் சமஸ்கிருத பராஷாயிற்றுனே இருந்துள தென்பது நன்றாக வலியுறுத்தப்படும். சிவஞானபோதம் தமிழ்க்குரியதோர் முதனாலாமாயின், அந்தப்பதங்களின் பொருள்களை எல்லாம் ஆசிரியர் தமிழ்மொழிகளாற்றுனே விளக்கி இருப்பர். இன்னமும், அந்தாலின்கண் “அவத்திதன்” முதலிய வடமொழிப்பதங்களை நூலாசிரியர் எடுத்தாண்டிருப்பதும், அது சமஸ்கிருதத்திருந்தெடுத்து மொழிபெயர்க்கப்பட்ட தென்னும் கொள்கையை வலியுறுத்தும்.

(ஊ) இனி, சிவஞானபோதத்திலே “அகார வகார மகாரம்” என்றும் “அஞ்செழுத்தாலுள்ளமர னுடைமை”; என்றும் “கண்ட தொரு மந்திரத்தால்” என்றும் பின்னும் பலவாறுகவும் மந்திரப் பிரசங்கம் கேட்கப்படுவதனாலும், மந்திரங்களுக்கெல்லாம் ஆதாரம் பதங்களும் வண்ணங்களுமே யாதலாலும், மந்திர பத வண்ணங்களைத் தும் சமஸ்கிருதத்துக்கே சிறப்பாவனவாதலாலும், இவை கள் ஷட்த்துவாக்களுட் சிறந்தனவாய்ச் சித்தாந்த சாத்திரக்கொள்கைகளுக்கு இன்றியமையாச் சிறப்பினவாய் நிற்குமாதலாலும், இவற்றை விளக்கப்படுகுந்த நூல் ஆதியிலே சமஸ்கிருத நூலாகவே இருக்கும்துளதென்பதும், அதனையே ஆசிரியர் தமிழில் மொழி பெயர்த்தார் என்பதும் விவேகிகட்கெல்லாம் உடன்பாடாகும். இந்த நூலின்கண்ணே சமஸ்கிருதத்துக்குரிய மந்திரப் பொருள்கள் அமைந்து கிடத்தலை நேருக்கியே, இதனைவிரித்து விளக்கப்படுகுந்த அருணக்தி சிவாசாரியர், தமிழ்மொழிக்குச் சிறிதும் அருகமல்லனவாய் பஞ்சப்பிரை மந்திரங்களையும் பிறவற்றையும் சிவஞான சித்தியாரிலே எடுத்துக் காட்டுவாராயினர். . .

முந்தொரு காலத்திலே தமிழிலும் மந்திரங்களமைந்திருந்தன என வாதிப்பாரும் சிலருளராவரேல், அவர்த் தமிழ் அட்சரங்கள் மந்திர சத்தங்கட்குரியனவல்ல என்பதை மந்திர வித்தையின் வல்லார்வாய்க் கேட்டறிச். அன்றியும் தமிழிலே யாதொரு மந்திரமாவது இந்தக்காலத்தில்லாமையும் அவர் கூற்றைப் புறங்கண்டிடுமென்க.

அற்றன்று, ஆசிரியர் இவற்றை எல்லாம் சமஸ்கிருத ஆகமங்களிற் கண்டபடி சிவஞானபோதத்தில் திரட்டி வைத்தாரன்றி யாதொருநாலை மொழிபெயர்த்தார்ஸ்லர் என்பிராயின், இங்ஙனம் வாதிப்பதால் தமிழ்மொழிக் கெய்தற்பாலதாகிய சிலாக்கியம் சிறிது மில்லை என்க. ஆனால் அது சிவஞானபோதத்துக்குரிய சிறப்பைப் பெரிதுங் குறைத்திடுமாம். சிவஞானபோதம் சிவவாக்காய் நின்று நிலவும் என்னும் கொள்கையை மறுத்து, அது மானுடவாக்கே என்று நாட்டிசிடக்கருதுவது, அதன் அளவிறந்த பெருமையைத் தளர்ப்புத்திடுதன் மாத்திரையேயன்றி மற்றன்றுமென்க. நன்று கூறினீர்; தேவார திருவாசகங்கள் யாதொரு சிவவாக்கின் மொழி பெயர்ப்பாகாமை பற்றி அவை தமது சிறப்பிற் குறைத்திடுமாமோ என்பிரேல், தேவார திருவாசகங்கள் தோத்திரைப்பழும் சிவஞானபோதம் சாத்திரைப்பழுமாதலின், தோத்திரை ரூபங்கட்குரிய சிறப்பைச் சாத்திரைப்பக்கட் கமைத்தல் சாலாதென்க. அன்றியும் பக்குவான்மாக்கட்கு இன்றியமையாச் சிறப்பிற்றூப் சகலாகம் சாரமாயுள்ள சிவஞானபோதத்தை இறைவன் தான் திருவாய் மலர்ந்தருளிய ஆகமங்களுட் புகட்டி வைத்திலனேல், அது அவனுடைய காருண்ணியத்துக்கும் பெருங்குறைவை நாட்டிசிடும் என்பதுங்காண்க.

(ச) சிவஞானபோதத்தின்கண் அமைந்துவிளங்கும் ஆகச்சாட்சியம் இன்னுமொன்றுள்ளது. அதனையும் எடுத்துக்காட்டி அப்பாற் புறச்சாட்சியத்திற் செல்வாம்.

மெய்கண்ட நாயனர் பன்னிரண்டு சூத்திரங்களை மாத்திரமே ஆசிரிய யாப்பினும், அவற்றின் வார்த்திக்கத்தை வசன யாப்புவெண்பாயாப்பினும் செய்துவைத்தமையால், அவர் முதனாலை ஒருநடையினும் அந்தாலைக் குறித்த தமது விளக்கத்தைப் பிறிதொருநடையினும் செய்துவைத்தார் என்பது நன்கனுமிக்கக் கிடக்கின்றது. அவர் சூத்திரங்களை முதனாலை இருந்து எடுத்து மொழி பெயர்த்திராயின் தாம் செய்யப்புகுந்த நாலை விரித்து அதனேரே யாப்பிற்றுனே ஒருங்கு செய்திருப்பார்.

நாலாசிரியர் தாமே தீற்குரை செய்வதும் உரையகத்தே உரைச்சூத்திரங்கள் பெய்வதும் வழக்காமாயினும், தாலை ஒருயரப் பினும் உரைச்சூத்திரங்களைப் பிறிதொரு யாப்பினும் செய்தமைக்குக் காரணம் வேண்டப்படும். அந்தக்காரணம், நால் தமது வாக்கள் ரென்பதைக் காட்டுவதேயாம்.

புறச்சாட்சியம்.

(கு) இனிப் புறச்சாட்சியங்களுட்சிலவற்றை எடுத்துக்காட்டுவாம்:—

மெய்கண்டதேவர்பால் உபதேசம்பெற்று அவர் செய்தருளிய சிவஞானபோதத்தைச் சிவஞானசித்தியார் என்னுந் திப்பிய சாதி தீர்த்தில் விரித்துவரத்தருளிய அருணந்திதேவர் தமது நூலின் கண்ணே,

“.....முன்னாலிறைவனந்திதனக்கியம்பநந்தி
கோதிலருட்சனற்குமாறற்குக்கூறக்
அவலயத்தினவ்வழியெங்குருநாதன்கொண்டு
தீதகல் எமக்களித்த ஞான நூலை”

என்றெடுத்தோதி இருப்பதால் மெய்கண்டார் செய்தருளிய “ஞான நூல்” சிவபெருமானால் நந்திதேவரநுக்கும், அவரால் சனற்குமாரருக்கும் உபதேசிக்கப்பட்ட தென்பதும், அதனையே மெய்கண்டார் தமிழுலகம் ஈடுபெறும்பொருட்டு மொழியெயர்த்தருளினர் என்பதும் நன்கு பெறப்படும். அந்தால், ஆதியில் தமிழ்ப்பாலையிற்றுனே உள்ளாயின், அதனை மெய்கண்டார் மீட்டுந் தம்பெயராற் செய்தற்கோர் அவசியமின்மையால், அது பிறிதொருபாலையிற்றுனே இருந்ததென்பதும், அந்தப்பாலை தமிழன்றுக்கவே, அது சமஸ்கிருதமேயாம் என்பதும் இனிது போந்திடுமென்க.

(கு) இன்னமும் அருணந்திசிவாசாரியர் “ஆதலினுலிவையெல்லாம் அருமறைபாகமத்தே அடங்கும்” என்றும், “அருமறையாகமம் அணித்து முறைக்கையினால் அனப்பரிதாம் அப்பெரருளோ” என்றும், “வேததூல் சைவதூவென்றிரண்டே நூல்கள் வேறுவரக்குதாலிவற்றின் விரிந்தநூல்கள்” என்றும் சமஸ்கிருதத்துள்ள வேதசிவாகமங்களின் பெருமையை எடுத்துப் பாராட்டி, அவற்றின் பொருளையே சிவஞானசித்தியாரில் எடுத்து விளக்குகின்றமையால், அவர் விரித்துறைக்கப்படுகுந்த “ஞானநூ” லகிய சிவஞானபோதம் வேதம் அல்லது சிவாகமமேயாம் என்பதும், எனவே அதுவும் சமஸ்கிருதநூலேயாம் என்பதும் நன்கனமிக்கத் தக்கணவாம்.

அற்றன்று; வேதாகமங்கள் தாழும் ஆதியிலே தமிழில் உள்ளன என்று கொள்ளலாகாதோ எனின், நாம் அபிமானம்பற்றி ஒர் ஓர் மதத்தை எடுத்துக்கொண்டு அதனைத்தாபித்துவிடுமொது பலவாறு

ஆரோபிக்கலாம். இந்த ஆரோபங்கள் நியாயமுகத்து நிலைதிற்க வல்லவே என்பதை நாம் சித்தசமாதானத்தோடு சிந்தித்தல் வேண்டும். தமிழிலே வேத சிவாகமங்கள் இருந்தன என்பதற்கு நமக்கு இம்மித்துணையாவது ஓர் ஆசாரம் உண்டா? முன்னெலு காலத்திலே இருந்தன எனக் கொள்வதுண்டாயினும், அருணந்தி சிவாசாரியர் காலத்திலே, அதாவது எழுநூறு, எழுநூற்றைம்பது வருடங்களுக்கு முன்னே, தமிழில் வேத சிவாகமங்கள் இருந்தன வென நாம் துணிவது கடுமா?கூடாதபொது அருணந்தி சிவாசாரியரால் குறிப்பிடப்பட்ட வேத சிவாகமங்கள் சமஸ்கிருத வேத சிவாகமங்களே என்பதும், அந்த வேத சிவாகமங்களுக்குரிய சிவஞானபோதமும் சமஸ்கிருதநாலேயாம் என்பதும் தட்டின்றிப் போந்திடும் என்க.

இனித் தமிழிலே வேதசிவாகமங்கள் இருந்தன என்று நாம் வாதிக்கத்துணியுமன், எம்மெல்லார்க்கும் உபர் வொப்பில்லாப் பெருஞ்சிறப்பினவாப் அமைந்து விளங்கும் தேவார திருவாசகக் கருச்துகளை நாம் சிந்தித்தல்வேண்டும். அவற்றிலே வேத சிவாகமங்கள் என்று எடுத்துக்காட்டப்படுவன வெல்லாம் இருக்காதி நான்கும் சாமிகாதி இருபத்துத்தட்டுமே என்பது நன்கு தொனிக்கும் போது, நாம் அந்த மெப்பறிவாளர் தம்மிலும் பேரறிவுடையோர் போல நடித்து, சமஸ்கிருதவேத சிவாகமங்களைப் புறக்கணித்து, எமது வேத சிவாகமங்கள் தமிழில் இருந்தன என்று சரதிக்கத் துணிவது, எமது சமயத்துக்கும் சாதிக்கும் பெருந்துசேராகம் செய்வதாய்முற்றும் என்பதை நம்மவர் தம்மனதிலே அழுத்திக்கொண்டால் பெரும்மையாகும்.

(எ) இனி, வேத சிவாகமங்களை எல்லாம் அதிநுட்பமாக ஆராய்ந்து சைவசித்தாந்தத்துக்குப் பெருந்துணையாக அனேக தூல்களையும் வியாக்கிபானங்களையும் சமஸ்கிருதத்திலும் கமிழிலும் செய்தருளிய அதிவருணச்சிரம ஆசாரிய வரியாகிப் சிவரக்கிரயோகிகள் தாம் இயற்றிப் சமஸ்கிருத சிவஞானபோத பாடியத்தில்,

“பொன்வதந்திரர்தார்க்கதம் சிவஞானபோதாக்யம் சாஸ்திரம்”
(இரௌரவாகமத்துள்ளே அடங்கியது சிவஞானபோதம் எனப் பெயரிய சாஸ்திரம்) என்று வெளிப்பட்டாக எடுத்துக்கூறி இருக்கிறோர். இந்த மகானுபாவர் இரௌரவாகமத்திலே சிவஞானபோ

தம் அமைந்துகிடந்தமையினைத் தாம் நேரிற்காணுமல் இங்ஙன மான தொரு பெரும் பொய்யைச் சொன்னார் என்று நாம் சொல்லத் துணிவது முறையாகாது. அல்லாமலும் வேதசிவாகமங்களிற் பெரிது பயின்றுள் இந்த மகோத்தமர் உண்மையைற்பாது இங்ஙனம் மலைவற்றூர் என்றும் நாம் சொல்லுவது கூடாது. ஆகவே அவருடைய சாட்சியம் இவ்விஷயத்தில் பெருவலியுடைத்தென்க.

(அ) இன்னமும் இந்தச் சிவாக்கிரயோகிகள் தாம் இயற்றி யருளிய சிவஞான சித்தியார் உரையிலே,

“இரெனரவாகமத்திலே பாசவிமோசனப் படலத்திலே அனுஷ்டுப்புச் சந்தசாக த்வரதச சூத்திரம் சகலாகம சார்மாயிருக்கும். அதை உமக்கு உபதேசம் பண்ணுகிறேரும். அதைத் தேவ முனிவ சணங்களுக்குப் பக்குவமறிந்து போதியுமென்று ஸ்ரீ புந்நபுஞ்சகாதித் துவாதச சூத்திரத்தையும் அதனுடைய அர்த்தத் தையும் சிவபெருமான் நந்திநாயனுருக்கு உபதேசம் பண்ணினார் என்று எடுத்துக்காட்டியுள்ளார். இவர் இந்த நண்ணிய விபரங்களை எல்லாம் அதாவது சிவஞானபோதம் அமைந்து விளங்கும் ஆகமத்தின் பெயர், அவ்வாகமத்தில் அது அமைந்து விளங்கும் படலத்தின் பெயர், அந்தப்படலத்தில் அது புனையப்பெற்றுள்ள சந்தசின்பெயர் முதலிய இந்தப் பல நனுக்கங்களை எல்லாம் தமது மனம் போனவாறு கற்பித்துச் சுத்தப்பொய்யை ஏழுதிவைத்தார் என்று சொல்வது ஏற்பாடுமா?

(கு) இனி, சிவாக்கிரயோகிகள் செய்தருளிய சித்தியார் உரைக்குப் பாயிரஞ் செய்தார் (இவர்பெயர் புலப்பட வில்லையாயினும், இவர் அவ்வுரைக்குப் பாயிரஞ் செய்தற்குரிய பெரியாராய் விளங்கினார் என்பதைச் சுந்தேகித்தல் கூடாது.) ஒருவர்,

“கைலைப் பரமனன் றுரைத்த
திடமிகு வடமொழி யடைவறத் தெரிந்து

....

தென்னா ஒரையாற் றெருளுறச் செய்து
முன்னா னமம் முறைபெற நிறுவிய
நன்னெறி தருஞ்சிவ ஞானபோ தத்தை”

என்றெடுத்துக்கூறித் தமிழ்ச்சிவஞானபோதம் சமஸ்கிருத மொழிபெயர்ப்பே என்பதைத் தெளிவாற் விளக்கிப் போக்கனார்.

இன்னமும் சிவஞான சித்தியாருக்கு உரை கண்டருளிய அறுவருள் ஒருவராகிப் பிரம்பவழகியார் செய்த உரைக்குப் பாயிரம் புகன்ற பெருந்தகையாளர் ஒருவர்,

“ எந்தையெம் பெருமான் நந்தித் தலைவர்க் காறிரண் டாக்க் கூறிய வஞ்ஞான் றினிமைகொ ணந்தி முனிவர் கணத்தாங் கருஞுப தேசப் பொருளென வறைய.

....
.... மெய்கண் டாக்கென
நாமங் தோய்ந்த காமங் காய்ந்தோன்
தன்னுழித் தமுவ வந்து னுவல”

என்று சிவஞானபோதத்தின் வரலாறு எடுத்தோதியமைபும் அது சமஸ்கிருதத்தின் மொழிபெயர்ப்பே என்பதை இனிது புலப்படுத்தும்.

(கு) சிவஞானபோதத்தின் பேரருஷபினைத் தமிழுலகம் அறிந்து ஈடேறுதற் பொருட்டுத் திருவை : ரஞ்செய்தருளிய சிவஞானயோகிகள், தாம் இயற்றியசிற்ற பிறே “மலர்தலைபுலகின்” என்னுஞ் சிறப்புப் பாயிரத்துக்கு உரைசெய்யுமிடத்து;

“ சிவஞானபோத மென்னும் வடறாலை—மொழிபெயர்த்துக் கூறி வார்த்திகமென்னும் பொழிப்புறையுஞ் செய்தோன்..... மெய்கண்ட தேவன் என்னுஞ் சிறப்புத் திருநாமமுடையோன்”

என்று இங்கனமே சிறிதாவது சந்தேக விபரிதங்கட்கிடமின்றிச் சிவஞானபோதம் சமஸ்கிருத சூத்திரங்களின் மொழிபெயர்ப்பே என்பதை வெளிப்படையாக எடுத்துக்காட்டிப் போந்தார்.

சித்தாந்தக் கடலை வழித்துக் குடித்த மகாமேகமாகிப் பின்த மகாபோகிகள், உண்மைபை அறியாது மயங்கினுரென்று நாம் சொல்வது கூடுமோ? ரெளரவாகமத்திலே சிவஞானபோதச் சூத்திரங்கள் அமைந்துகிடந்தமையினைத் தாம்கானுது, இந்தச் சைவத் திருவாளர் இங்கனம் எழுதிவைத்திடுவரா? வைத்திடுவார் எனின், அவருடைய உரையை யாரோ பொருளென மதித்திடுவார்? அந்த உரையைப் பொய்யுறையென்று யார் யாரும் புறக்கணித்தன்றே ஒதுக்கிவிடுவர்! அதனை ஒதுக்கிவிட்டால் சிவஞானபோதத்தின் கிறப்பென்படும்? அந்தச் சிறப்பால் தமிழுலகத்துக்கு எய்திய பெருமை என்படும்?

சிவஞானயோகிகள் உண்மையை அறியாதிருந்தாரல்லர். அவர் சனங்களிடத்திருந்த விசுவாசத்தைக் களர்புறச் செய்வது மரபாக தெனக்கொண்டு அக்கொள்கையை உடன்பட்டார்போலக் காட்டினரெனின், இதுவா சிவமணங்கமழும் பெருந்தலைக்கயாள செய்யத் தக்கது? அதுவும் சமயவிழயத்திலா அவர் அங்கனம் செய்யத் தக்கது? உண்மையாகாததொன்றை உலகினர்க்கும் உண்மையன் ரெனத் தெருட்டுவதன்றி, அவர்பொருட்டாக அதனை உண்மை என்று நடித்தலா சிவபூசா துரந்தராகிய பெரியார்க் கிளக்கணம்? (நாம் எடுத்துக்கொண்ட மதத்தைத்தாபித்து விடுதற்காகப் பெரியரைப் பொப்பபடுத்துவது முறையாகதென்க.)

அன்றியும், சிவஞானபோதம் தமிழிற் செய்யப்பட்டதொரு முதனாலேயன்றி மொழிபெயர்ப்பன் ரென்பது சிவஞான யோகிகள் கருத்தாமாயின், அவர் அஃதோர் மொழிபெயர்ப்பே என்னும் கொள்கையை வலிந்திமுத்துத் தமதுரையுட்புகட்டி வைத்திடார். “ உயர் சிவஞானபோதம் உரைத்தோன் ” என்னும் வாக்கியத்துக்கு அந்த வாக்கியப் பொருளீ மாத்திரமே எழுதிவிட்டு அப்பாற் சென்றிவேர். அங்கனம் செய்யாது, அவ்வாக்கியப் பொருளீ விடுத்து “ சிவஞானபோதம் என்னும் வடநாலீ மொழி பெயர்த்து வார்த்திக் கென்னும் பொழிப்புறைசெய்தோன் ” என்று இங்கனம் கூக்கு உடன்பாடல்லாத கொள்கையை வருவித்து விரித்திமாட்டார்.

அன்றியும் தமிழ்ச் சிவஞானபோதத்துக்குச் சமஸ்கிருத போதம் முதனாலன் ரென்பது சிவஞானயோகிகள் கருத்தாமாயின், அவர் தமது உரைகளிற் பலபல இடங்களிலே முதனாற் கொள்கையை எடுத்துக்காட்டித் தமது உரையைச் சிறப்பித்திருக்கமாட்டார். அவர் முதனாற்கருத்தைப் பெரிதும் எடுத்தாண்டிருப்பதால், அம்முதனால் ஈசுவாக்கென்பதும், அதிலிருந்தே தமிழ்நால்மொழி பெயர்க்கப்பட்டதென்பதும் அவருடைய உள்ளத்திற் பதிந்திருந்ததோர் உறுதிக்கொள்கை என்பதை ஒருவாற்றுஞு மற்றதல்கூடாது.

(கக) மெய்கண்ட நாயனால் சிவஞானபோதம் தமிழ் மொழியிற் செய்யப்படுதற்கு வெகுகாலத்துக்கு முன்னிருந்த பூர்ணமானிக்கவாசக சவாயிகளுக்குச் சிவபெருமான் உபதேசங்கு செய்தருளுமாறு குருவடிவகொண்டு சென்றநாளியபோது தமது திருக்கரத்திற் சிவஞானபோதத்தைத் தாங்கிச் சென்றார் என்று புராணங்கள்

கூறுமாற்றால், சிவஞானபோதநால் அக்காலத்துமுள் தென்பது செல்விதிற் போந்திடும்.

அன்றியும், மெய்கண்டார் காலத்தினும் மிகப்பழையதாயுள்ள இரெவரவாகமத்துத் தீச்சாவிதிப் படலத்திலே,

“பாவநாதிக்ஷயாசைநம் சத்தம்கிருத்வாயதாவிதி

சிவஞானபோதசால்திரம்தத்தயாத்பத்யாதிகிருந்த.”

(சீட்டுங்குப் பாலனுத்தைக்கூசெய்து சிவஞான போதத்தைக் கொடுக்க) என்று சொல்லப்பட்டிருத்தலினாலும் இவ்வண்மை வளியுறுத்தப்படும். (காசிவாசி ஸ்ரீ செந்திநாதையரவர்கள் இயற்றிய “சிவஞானபோத வசனாலங்கார தீபழுமிகை” நடம் பக்கங்காண்க.)

ஆகவே மெய்கண்டார் சாலத்துக்குமுன் சிவஞானபோதம் உண்டென்பதும், அது தமிழிற்றுனே இருந்ததாயின் மெய்கண்டார் தாமியற்றிய நூலுக்கும் அந்தப்பெயரைக் கொடுத்திடமாட்டார் ஆதலால், அது சமஸ்கிருதத்திற்றுனே இருந்ததென்பதும், அதனையே மெய்கண்டார் மொழிபெயர்த் துரைசெய்தார் என்பதும் தெற்றெனப் போந்திடு மென்க.

ஸ்ரீமங் மாணிக்கவாசகசுவாமிகள் தமிழரேயாதலின் அவருக்குபதேசங்கு செய்யுமாறு குருமர்த்தங்கொண்டு சென்ற இறைவன் திருக்கரத்திருந்த நூலும் தமிழ்நூலாகவே இருந்திருத்தல் வேண்டும் என்று வாதிப்பாரும் சிலரூளர். மாணிக்கவாசகப் பெருமான் வடமொழி தென்மொழி இரண்டினும் வல்லராய் மந்திரி நியோகம் பூண்டிருந்தாராதலின், அவருக்கு வடமொழிபுதேசம் சாலவும் சால்புடைத்தேயாம். அவர் “ஆகமகலையும் எக்கலையும் கற்று ணர்ந்தார் ஈரெட்டாண்டெல்லைதனில்” என்று புராணங்கூறுதலும் இதனை வலியுறுத்தும். தமிழ்மக்களுக்குச் செய்யப்படும் மந்திரதங்கிரோப்பதேசங்கள் இன்றும் சமஸ்கிருதத்திற்றுனே செய்யப்பட்டுவருவது உலகறிந்த பிரத்தியக்கூம்.

(கூ) சமஸ்கிருதத்திலே சிவஞானபோதம் என்னும் பெயரோடு யாதானு மொருநால் இருப்பதை நாம்காண்பதில்லையாயின், தமிழ்நூல் அதிலிருந்து மொழிபெயர்க்கப்பட்ட தென்னும் கொள்கையை நாம் ஒருபொது சந்தேகக்கலாம். சமஸ்கிருதநால் உலகமெல்லாம் அறியும்படியாக நின்று நிலவும் பொழுது நாம் அவ்வாறு சந்தேகத்தில் சிறிதும் கூடாது.

தமிழ்ச் சிவஞானபோதத்திலே அது அங்கனம் மொழிபெயர்க்கப்பட்ட தென்பது சொல்லப்படவில்லையே எனின், மெய்கண்டநாயனார் தாம் இயற்றிய நாலினகண்ணே நூல்வந்தவரலாறு சொல்லப்படுகுந்தாரல்லர். அவர் சொற்சருக்கமும் பொருட்பெருக்கமுழரச் சூத்திர ரூபமாகச் செய்ததூலிலே நூல்வரலாறு சொல்லப்பட்டிருக்குமென்ற நாம் எண்ணுவது சிறிதும் கூடாது. நூல்வரலாறு பாயிரத்துக்குரியதோர் இலக்கணமாதலின், அது அந்தாற்பாயிரத்திலே சொல்லப்பட்டதென்க. இதுபற்றியும் நாயனார் தாம் அதனைச் சொல்லாதோழிந்தார் என்க.

வடமொழிச் சிவஞானபோதத்திற்குத் தீர்த்திலே “சிவஞானபோதே சௌவார்த்த நிர்ணயம் வித்யாத்” என்று சிவஞானபோதத்தை வேறு வைத்தோதி இருத்தலால், அது தமிழில் இருந்தெடுத்து மொழிபெயர்க்கப்பட்டதன்றி தமிழ்தால் அதிலிருந்து மொழிபெயர்க்கப்பட்டதென்ல் சாலாதெனின், வடமொழிநூல்கள் முடியுமிடத்து, இங்கனமே இந்தூஸ்முடிந்தது என்று அந்தாற் பெயரைச் சுட்டிக்காட்டி முடிபுரை கூறுவது பெருவழக்காதலால், இவ்வழக்குக்கொண்டு வடமொழிச் சிவஞானபோதம் தன்பெயரால் பிறிதொருநூலைச் சுட்டிற்றென்றல் அமையாதென்க.

அன்றியுந் தமிழ்ச் சிவஞானபோதம் வடமொழியிலிருந்தெடுக்கப்பட்டதென்று வாதித்தற்பொருட்டாக, அதனைக் கரவிற் கவர்ந்து வடமொழிப்படுத்தி வைத்தவர்கள், தமது களைவ எளிதிற் காட்டிக் கொடுத்தற்கமைந்ததொரு வாக்கியத்தை அம்மொழி பெயர்ப்பின்கட்புகட்டி வைத்தார் என்று கொள்வது சிறிதும் பொருந்தாதென்க.

இனி இரெளரவாகமம் இந்தக்காலத்திலே கிடைப்பதறிதாலால் அதனிடத்தே சிவஞானபோதம் உண்டென்பதை நம்புமாறங்கன மெனவினவுவாருஞ் சிலருளர். இரெளரவாகமத்தையும் அதனகத்தமைந்துள்ள சிவஞானபோதத்தையும் கண்டமையாலன்றே, சிவாக்கிரயோகிகள் முதலியபெருந்தகையாளர், அது அந்தஆகமத்திலே இன்ன படலத்திலே இன்ன அத்தியாயத்திலே உள்ள தென்று தெள்ளிதின் விளக்கிப் போந்தார்கள். இந்தக் காலத்திலே அந்த ஆகமம் கிடையாமைபற்றி அது கிடைக்கப்பெற்றால் கூறிய சாட்சியத்தை நாம் புறந்தருதல் மரபாகாது.

வேறு சிலர் இரெளரவாகமத்திலே சிவஞானபோதம் இல்லை என்றும் வாதிக்கப் புறப்படுவார். இவர்கள் இங்ஙனம் வாதித்தற்குக் கொண்ட ஆதாரம் யாதோ யாமறிகிலம். இவர்கள் கேயாவது ஒரு பிரதியைக்கண்டு தான் இங்ஙனம் சாதிக்கத் துணிந்தவராயினும், அத்தனிபு திரம்பெறமாட்டாதென்க—என்னை? ஆகமங்களை எழுதிவைப்பரார் எல்லாம் தத்தமக்கு வேண்டிய பாகங்களையன்றிப் பூர்த்தியிற் எழுதிவைப்பது பெரிதுமில்லை. இரெளரவாகமத்திலே சிவஞானபோதம் இல்லையென்று சாதிக்க முயலுவோர், பலதிசைகளிலும் இருந்து பலரைதிகளை வருவித்து, அவற்றுள் ஒன்றிலாவது சிவஞானபோதம் இல்லை என்பதைக் காட்டுதல் வேண்டும். அல்லாக்கால் அவர்களுடைய கொள்கை சிலைபெற்றமாட்டாதென்க. இங்ஙனமானதொரு சாக்ஷியம் இதுகாறும் பெறப்பட்டிலதாகவே, சிவஞானபோதம் இரெளரவாகமத்துள்ளதனும் பரம்பரைக்கொள்கை அழிவற்றிட மாட்டாது. ஆனால் அந்தக் கொள்கையை நாமெல்லாங் காணக்கிடக்கும் சமஸ்கிருத சூத்திரங்களே வற்புறுத்திச் சாதிக்கும்.

இந்தப் பாரம்பரியக் கொள்கையைத் தாபித்தற் சுலமந்து ஏதுக்கள் பின்னும் பலவுள—சிவஞானபோதம் பன்னிரு சூத்திரத்தாதலின் நாமும் இப்பன்னிரண்டு ஏதுக்களோடு இவ்விபாசத்தை முடிக்கின்றும். இதனை முடிக்குமுன் நம்மவர்க்கு டாம் சொல்லவேண்டுவதொன்றுண்டு. பாரம்பரியத்தாற் பெருஞ் சிறப்புவாய்ந்தேமாகிய நாம் பாரம்பரியஞ் சிறிதுமில்லாத மேலைத்தேசத்தாருடைய சரித்திர ஆராய்ச்சி முறையை அனுசரித்து மோசம் போவது முறையாகாது. நாம் நமது செந்தமிழனங்கைச் சிறப்புச் செய்கிறேம் என்னும் கருத்தால், அவளை அமங்கலியாக்கி விடுவது யுக்தமாகாது. சமயவித்தைப்பளவிலே தமிழுக்குச் சமஸ்கிருதது தனி இன்றியமையாதது. தமிழ்ப்பெருமையை எடுத்துப்பாராட்டுவாரில் நாம் எவர்க்காவது பின்னிற்கமாட்டேம். சிவஞானயோகிகள் முதலிய முனிபுங்கவர்களும் அதன்பெருமையை அறியாதிருந்தாரல்லர். அவர்கள் அதன்பெருமையை நிறுத்தும்பொருட்டே “இருமொழிக்

குங்கண்ணுதலார்” முதற்குரவர் என்றும், “தொண்டர்நாதனைத் தூதிடைவிடுத்தது முதலையுண்டபாலனை யழைத்ததும்.....தண்ட மிழ்ச்சொலே மறுபுலச் சொற்களோ சாற்றீர்” என்றும், “பசுந் தமிழேனை, மண்ணிடைச் சிலவிலக்கண வரம்பிலா மொழிபோல், எண்ணிடப்படக் கிடந்ததா எண்ணவும் படுமோ” என்றும் கூறிப் போந்தார்கள். ஆனால் அவர்கள் தமிழை உயர்த்திக் கூறினாரே னிம், சமஸ்கிருதத்தைத் தூரம்போக்கியதில்லை. தமிழுஞ் சமஸ்கிருதமுமாகிய இரண்டும் தைவிக சம்பந்தமுடையன என்பதே எமதுகொள்ளுக. “ஆரியமும் செந்தமிழு மரனுன் கண்டாய்” என்று ஆருடையரசுகள் திருவாய் மலர்ந்தருளியதும், “ஆரியமுங் தமிழும் முடனே சொல்லக் காரிகைபார்க்குக் கருணைசெய் தானே” என்று திருமூலாயனுர் அருள்புரிந்ததும் இக்கருத்துப் பற்றியே யாம். இவ்விருபாலைகளின் தைவிக சம்பந்தத்தைக்குறித்து நாம் எழுத உத்தேசித்திருக்கும் ‘பாதோற்பத்தி’ யில் விளக்குவோ மாதலின் இவ்வளவில் முடிக்கின்றும்.

யாழ்ப்பாணம்,
காலயுத்தி வருஷம்,
பங்குநிழீ கட.

ச. சபாரத்தின முதலியார்.

எச் சரிப்பு.

சைவசமயிகளாகிய நாம் சமயபரிபாலனம் செய் விதை விட்டு வெறும் ஆரவாறுமேசெய்துகொண்டிருக் கிறோம். சமய உணர்ச்சியும் சமய ஒழுக்கமும் உலகில் அபிவிருத்தி யடையச்செய்தலே சமயபரிபாலனயாம். இதுவே உண்மைச் சமயாபிமானிகளின் உயர் ஒழுக்கமும் கடமையுமாம்.

உருத்திராக்க தாரண துவேஷமத கண்டனம்.

உருத்திராக்க மென்பது உருத்திரனது கண்களினின்றும் தொன்றினமையால், அப்பெயர்பெற்றது. அக்கமணி, கண்டிகை, கண்மணி முதலிய பெயர்களுமூண்டு. திரிபுரத்தை யான்வெந்தவச ரர்களாலே துண்புற்ற தேவர்கள் திருக்கைலாய மலையையடந்து நந்தியெம்பெருமா னுத்தரவு பெற்ற திருமுன்சென்று எமது பெருமானே! அசரர்கள் செய்யும் வாதையை யாற்றகில்லோம் என்முறையிட்டார்கள். ஏன்னர். சிவபெருமான் அவர்களைத் தங்கள் தங்கள் இருப்பிடம் போகப்பணித்து தமது சோம சூரியாக் கிளி யென்னும் மூன்று திருக்கண்களையுந் திறந்தவண்ணமாய் ஆபிரங் தேவவருஷமிருந்தார். அக்கால் அத்திருக்கண்களினின்றும் நீர் ததும்பித்துவித்தன. சூரியஞ்சுபமாகிய வலக்கண்ணினின்று மிழிந்த நீரிலே பன்னிரண்டு உருத்திராக்க மரமும், சந்திரஞ்சுபமாகிய இடக்கண்ணினின்று மிழிந்த நீரிலே பதினாறு உருத்திராக்க மரமும், அக்கினிஞ்சுபமாகிய நெற்றிக் கண்ணினின்று மிழிந்த நீரிலே பத்து உருத்திராக்க மரமும் உண்டாயின. வலக்கண்ணீரிலே தொன்றிய உருத்திராக்கமரத்திலிருந்து கபிளநிறமணியும், அதினின்று சென்னிறமணியும், அதினின்று பொன்னிற மணியுமண்டாயின. இடக்கண்ணீரிலே தோன்றிய உருத்திராக்க மரத்திலிருந்து வெண்ணிறமணியுண்டாயின. நெற்றிக்கண்ணீரினின்றுந் தோன்றிய உருத்திராக்க மரத்திலிருந்து கருநிறமணியுண்டாயின.

இம்மணிகள் ஒருமுகத்திலிருந்து பதினாறுமுகம் வரையில் உண்டு. இவ்வருத்திராக்கதாரணைப் பிரீதி தேவதைகளாவன.—பிரமண்-விட்டுநூ-உருத்திரன்-பிரமாணி-காராயணி-மஹேஶவரி-கெளாரி-நாராயணி-வராகி-உருத்திராணி-இந்திராணி; அநந்தர்-சூக்குமா-கவோத்தமர்-ஏகநேத்திரர்-ஏகருத்திரர்-திரிபாதர்-சிகண்டி-ஸ்ரீகண்டர்;-கங்கை-யமுனை-சரசவதி-நருமதை-சிந்து-காவேரி-கோதாவரி-சோணந்தி-துங்கபத்திரை;-இந்திரன்-அக்கினி - இபமன்-நிருதி-வருணன்-வாடி-குபேரன்-சசானன்; மாதேவன்-அரன்-உருத்திரர்-சங்கரன்-நீலதீலாகிதன்-விசயன் - வீமதேவன் - பவோற்பவன்-கபாளி-சௌமியன்; ஆதித்தர்பன்னிருவர்-அச்சவினிகளிருவர்-சர்பதினெருவர்-வசக்கள் எண்மர் முதலியவர்களாம்,

- 1 முகமணி சிவபெருமானுக்கும்,
 - 2 முகமணி சத்திகளுக்கும்,
 - 3 முகமணி திரிமுர்த்திகளுக்கும்,
 - 4 முகமணி பிரஹ்மாவுக்கும்,
 - 5 முகமணி சதாசிவமூர்த்திக்கும்,
 - 6 முகமணி சுப்பிரமணியக்கடவுளுக்கும்,
 - 7 முகமணி சப்தகண்னியர்களுக்கும்,
 - 8 முகமணி அட்டவித்தியேசரர்களுக்கும்,
 - 9 முகமணி நவதீர்த்தங்களுக்கும்,
 - 10 முகமணி பத்துத்திக்குப்பாலகர்களுக்கும்,
 - 11 முகமணி பதினெடு உருத்திரர்களுக்கும்,
 - 12 முகமணி விட்டுஇனுமூர்த்தியாகிய வசதேவர் முதலைய
பன்னிருவர்களுக்கும்,
 - 13 முகமணி சதரூத்திரர்களுக்கும்,
 - 14 முகமணி அசவினிதேவதைகளுக்கும், அட்டவசக்க
ளுக்கும்,
 - 15 முகமணி சந்திரன் வருணன் முதலையவர்களுக்கும்,
 - 16 முகமணி முப்பத்து முக்கோடி தேவர்கள், பிரமன், விட
டினு, சிவன் முதலானவர்களுக்கும் பிரிதியாம்.
- 1 முகமணி பிரமஹத்தியைப் போக்கும்.
 - 2 முகமணி கோஹத்தியைப் போக்கும்.
 - 3 முகமணி பூஷ்ணஹத்தியைப் போக்கும்.
 - 4 முகமணி நரஹத்தியைப் போக்கும்.
 - 5 முகமணி புணரற்பாலரல்லாதாரைப் புனர்ந்த பாவத்தை
யும், புசிக்கத்தகாதனவற்றைப் புசித்த பாவத்தை
யும் போக்கும்.
 - 6 முகமணி பிரமஹத்தி முதலைவைகளைப் போக்கும்.
 - 7 முகமணி கோஹத்தியையும், பொன்களவா துண்டாகும்
பாவத்தையும் போக்கும்.
 - 8 முகமணி குருபத்தினியைப் புணர்ந்த பாவத்தையும் துலா
தானம் வாங்கிய பாவத்தையும் போக்கும்.

9 முகமணி 1000 பிராண்ஹத்தியையும், 100 பிரமஹத்தியையும், பூதம், பிசாசம், சர்ப்பம் முதலானவற்றை இண்டாகும் விக்கினங்களையும் போக்கிச் சித்தி முத்திகளைத்தரும்.

10 முகமணி நாள், கோள், பேய், பூதம், பிரமராக்ஷசம் முதலானவற்றை இண்டாகும் தீங்குச் செல்லாவற்றையும் போக்கும்.

11 முகமணி 1000 அசுவமேதயாக பலனையும், 100 வாசபேயயாக பலனையும், 10000 கோமேதயாக பலனையும் தரும்.

12 முகமணி கோடேமதயாக பலனையும் அசுவமேத பலனையும் சுவர்ணாதான பலனையும் தரும்.

13 முகமணி சர்வாபிஷ்டத்தையும், சர்வசித்தியையும், கொடுப் பதோடு பிதா, மாதா, சகோதரர், புத்திரர்கள், கரு முதலியவர்களைக் கொன்ற பாவங்களையும் போக்கும்.

14 முகமணி தன்னைத் தரித்தோர்க்குத் தேவர் மூனிவர் முதலானவர்களை வசப்படுத்திச் சிவபத்ததயானும் படியாகச்செய்யும்.

15, 16 முகமணிகளுமிப்படியே செய்யும்.

இவ்வருத்திராக்கங்களுக்குச் சாதிப்பேதமுண்டு. மக்களுள் பிரஹம, சூத்திரியர், வைசிய, சூத்திரர் என்பனபோல், வெண்மை நிறமணி பிராமண சாதியாகும்;

இவை அந்தஸ்ரகளே தரிக்கத்தக்கனவாகும். பொன்மை, நிறமூழல் செந்திறமூழல் கூத்திரியசாதியாகும்; இவைகூத்திரியர்களே தரிக்கத்தக்கனவாகும். செம்மை கலங்குள்ள மணிகள் வைசிய சாதிபாகும்; இவை வைசியர்களே தரிக்கத்தக்கனவாகும். கருநிறமணி சூத்திரராதியாகும்; இவை சூத்திரர்களே தரிக்கத்தக்கனவாகும்.

உருத்திராக்கதாரனம், சிவமந்திரசெபம், சந்தியாவந்தனம் சிவபூசை, சிவபுராணபடனம், சிவத்தியானம். சிவாலயத்திரிசனம், தேவார திருவாசக பாராயணம், அவை கேட்டல், தீர்த்தமாடல், விரதமநுட்டித்தல், சிராத்தம் செய்தல் முதலியகாலங்களில் அவசியகமாகச் செய்து கொள்ளவேண்டியது.

(இன்னும் வரும்.)

ச. பாலசுந்தரமுதலியார்.

ஆக்கரை, மாயவரந்தாலாகர்.